



"말씀과 성찬의 식탁으로 하나 되는 공동체"

성령 강림 대축일

2024년 5월 19일 / 제638호

성당: St. Elizabeth Ann Seton Church
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588
Office Hour: 화·목·금·주일 9AM - 1PM
E-mail: office@tvkcc.org / 홈페이지: www.tvkcc.org

사무실: St. Paul Chong Korean Catholic Community
c/o St. Elizabeth Ann Seton Church
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588
TEL 925 - 871 - 9746

미사	교중 미사	주일 오전 9시 30분
	English Mass	주일 오전 11시
	평일 미사	화·목·금요일 오전 9시 30분
고해성사	주일 / 평일미사 전 오전 9시 - 9시 25분	
유아세례	사무실로 문의	

주일학교	주일 오전 9시 30분 - 10시 30분
신심단체	레지오 마리아: 주일 / 평일미사 전후
	울드레야: 매월 셋째 주일미사 후
	재속 프란치스코: 매월 셋째 주일미사 후
성시간	매월 첫 목요일 미사 후

해설 유연호 제1독서 석근수 제2독서 한수현 / 입당 142 봉헌 459, 471 성체 504, 특송 파견 467

입당송 | 지혜 1,7 참조

주님의 영은 온 세상을 채우시고 만물을 살리시며 온갖 말을 다 아시네. 알렐루야.

제1독서 | 사도 2,1-11

화답송 | 시편 104(103),1ㄱㄴ과 24ㄱㄴ.29ㄴㄷ-30.31과 34(◎ 30 참조)

- ◎ 주님, 당신 숨을 보내시어 온 우리의 얼굴을 새롭게 하소서.(또는 ◎ 알렐루야.)
- 내 영혼아, 주님을 찬미하여라. 주 하느님, 당신은 참으로 위대하시옵니다. 주님, 당신 업적 얼마나 많사옵니까! 온 세상은 당신이 지으신 것으로 가득하옵니다.
- ◎
- 당신이 그들의 숨을 거두시면, 죽어서 먼지로 돌아가 나이다. 당신이 숨을 보내시면 그들은 창조되고, 온 우리의 얼굴이 새로워지나이다. ◎
- 주님의 영광은 영원하리라. 주님은 당신이 이루신 일을 기뻐하시리라. 내 노래 그분 마음에 들었으면! 나는 주님 안에서 기뻐하리라. ◎

제2독서 | 1코린 12,3ㄷ-7.12-13

부속가 | <성령 송가>

오소서 성령님. 주님의빛 그빛살을 하늘에서 내리소서.
가난한이 아버지, 오소서 은총주님, 오소서 마음의빛.
가장좋은 위로자 영혼의 기쁜손님 저희생기 돌우소서.
일할때에 휴식을 무더위에 시원함을 슬플때에 위로를.
영원하신 행복의빛 저희마음 깊은곳을 가득하게 채우소서.
주님도움 없으시면 저희삶의 그모든것 해로운것 뿐이리라.
허물들은 씻어주고 메마른땅 물주시고 병든것을 고치소서.
굳은마음 풀어주고 차디찬맘 데우시고 빛나간길 바로소서.
성령님을 굳게믿고 의지하는 이들에게 성령칠은 베푸소서.
덕행공로 쌓게하고 구원의문 활짝열어 영원복락 주옵소서.

복음환호송 |

◎ 알렐루야.

○ 오소서, 성령님. 믿는 이들의 마음을 성령으로 가득 채우시어 그들 안에 사랑의 불이 타오르게 하소서. ◎

복음 | 요한 20,19-23

영성체송 | 사도 2,4.11 참조

모두 성령으로 가득 차, 하느님의 위업을 선포하였네. 알렐루야.

[주일학교 및 영어미사 안내]

05월 19일	주일학교 NO	Combined Mass
05월 26일	주일학교 NO	Fr. Gerald
06월 02일	주일학교 NO	Fr. Gerald
06월 09일	주일학교 NO	Fr. Jim



“기도 부탁드립니다.”

Yong Ah Lee, 윤정의 알폰소,
박길순 수산나, 이순옥 테레사,
김난수 로사, 이형숙 한나,
주종남 바오로, 이경희 에우세비아, 이동식 토마스

기도가 필요하신 분은 본당 사무실로 연락해 주시기 바랍니다.



공동선을 위하여

오늘은 성령 강림 대축일입니다. 사도행전에 따르면 유다교의 축제인 오순절에 “여러 여자와 예수님의 어머니 마리아와 그분의 형제들과”(사도 1,14) 제자들이 함께 모여 있습니다. 오순절은 말 그대로 파스카 후 오십 일이 되는 날에 시작하는 축제였습니다. 유다교의 다양한 축제 가운데 오순절은 특별히 밀의 수확에 감사하는 축제였습니다.(레위 23,15-21 참조) 이 오순절에 예수님께서 약속하셨던 것처럼 함께 모여 있던 이들은 모두 성령을 받습니다. “바람이 부는 듯한 소리”는 이미 성령의 움직임을 나타냅니다. 하느님께서 첫 사람인 아담의 코에 숨을 불어넣으신 이래로, 숨, 바람, 영은 모두 같은 낱말로 표현되기 때문입니다.

바로 사도는 오늘 제2독서에서 이렇게 말합니다. “은사는 여러 가지지만 성령은 같은 성령이십니다. 직분은 여러 가지지만 주님은 같은 주님이십니다. 활동은 여러 가지지만 모든 사람 안에서 모든 활동을 일으키시는 분은 같은 하느님이십니다.”(1코린 12,4-6) 이 말씀을 통해 강조하는 것은 한 분이신 성령, 한 분이신 하느님, 한 분이신 주님입니다. 곧, 한 분에게서 오는 다양한 은사와 직분과 활동을 이야기합니다. 지금 우리에게는 다양한 모습으로 드러나지만 그것을 일으키는 분은 결국 한 분이십니다.

성령 강림은 모든 신앙인들과 함께하시는 성령에 대한 이야기입니다. 예수님의 승천 후에 성령은 우리와 함께하시며 우리를 하느님의 길로 이끌어 주시고 우리가 믿음을 통해 성장할 수 있도록 도와주십니다. 성령께서 우리와 함께하신다는 것은 전적으로 신앙인들의 삶을 통하여 드러냅니다. 그렇기에 우리의 모습과 성격과 환경이 서로 다르고 다양한 것처

럼, 그만큼 우리 안에서 드러나는 성령의 활동은 다양할 수밖에 없습니다.

“하느님께서 각 사람에게 공동선을 위하여 성령을 드러내 보여 주십니다.”(1코린 12,7) 공동선은 공동체와 관련된 표현입니다. 성령의 은사는 개인을 위한 능력이 아니라 공동체를 위한 것이고, 그리스도를 중심으로 일치될 이루기 위한 힘입니다. 우리는 자연스럽게 나를 생각하고, 나의 이익을 먼저 생각하기에, 조금 더 우리의 마음과 눈을 공동체로, 공동선으로 돌릴 필요가 있습니다. 무조건 개인을 희생하라는 것이 아니라, 공동체 안에서 함께 선을 향해 나아간다는 의미입니다. 개인은 공동체를 지향하고 공동체는 개인의 유익도 함께 생각합니다. 공동선을 지향하는 우리에게 필요한 것은 성령의 활동을 애써 외면하거나 거부하지 않는 것입니다. 성령은 다양한 방법으로 우리를 이끌어 주십니다. 기도 안에서 성령의 소리를 듣고, 그것을 따르고자 노력한다면, 우리는 열매를 맺게 될 것입니다. 이렇게 성령의 열매는 나를 통하여 공동선을 위하여 주어지는 선물이 될 것입니다.

허규 베네딕토 신부 | 가톨릭대학교 성신교정



부활시키 "신앙의 신비여!" 응답

**십자가와 부활로
저희를 구원하신 주님,
길이 영광받으소서.**

<p>김수정 REALTOR® Soo Jung (Julia) Kim KELLERWILLIAMS DRE 02049482 925.416.9249 kw julia.kim@kw.com</p>	<p>대 건 한 의 원 한의학 박사 이 준 침, 안약, 제중조절, 통증조절, 제질관별, 건강상담 6990 Village Pkwy #212 Dublin, CA 925-765-9755</p>	<p>STEVE G KIM DDS Family & Cosmetic Dentistry Dr. 김진만 치과병원 111 Deerwood Rd. Suite 350 San Ramon, CA 94583 925-718-8970 / sgkdental@gmail.com www.sgkdental.com</p>	<p>Tri-Valley Orthodontics Jesse H. Ko DMD / Anne Yoon DDS 111 Deerwood Rd. Ste. 185 San Ramon, CA 94583 ph. 925-272-7868 www.tri-ortho.com</p>
<p>N² ART & DESIGN Private and Group Art Lesson 650-766-0972 n2artndesign.com n2artndesign@gmail.com</p>	<p>부동산 거래 필수 에이전트! 탐탁 부동산 TOM TAHK / 토마스 408-499-6543 / realtor.tahk@gmail.com *탐탁하다: [형용사] 모양이나 태도, 또는 어떤 일 따위가 마음에 들어 만족하다.</p>	<p>미술교실 전통민화 · 수채화 · 드로잉 · 아크릴화 초보자들도 쉽게 시작할 수 있도록 기초부터 차근차근 지도해 드립니다 Cell (925)818-0770 fremontart@yahoo.com</p>	



삶을 살아가면서 우리는 수많은 사람과 인사를 나눕니다. 그렇게 누군가와 인사를 나눈다는 것은 만남을 전제로 합니다. 누군가를 만난다는 것은 단지 얼굴을 마주 보며 이야기를 나누는 것으로 그치지 않습니다. 왜냐하면 만남은 사실 한 사람의 모든 삶이 다른 누군가의 삶에 말을 건네는 순간이기 때문입니다. 누군가의 지난 슬픔이 또 다른 누군가의 슬픔에 귀를 기울이는 순간이고, 누군가의 기쁨이 또 다른 누군가의 기쁨에 말을 건네는 순간입니다. 이렇게 각자가 지닌 삶의 시간이 하나로 어울리는 순간이 만남이기에, 어떤 순간에 어떤 사람을 만나는가를 통해 한 사람의 인생이 통째로 바뀌기도 합니다.

이런 만남 중에서도 우리 신앙인들에게 있어 특별한 만남이 되는 순간이 있습니다. 바로 미사를 시작하면서 주례 사제와 인사를 나누는 순간입니다. “주님께서 여러분과 함께” 라는 인사가 건네지는 순간은 단순히 미사를 집전하는 주례 사제와 미사에 참여한 신자들과의 의례적 인사로 그치지 않습니다. 그 인사는 주님의 현존하심이 바로 ‘지금 이 순간 여기에서’ 이루어지길 바라는 믿음과 희망의 고백이 되는 것입니다. 그 인사 안에서 신앙인들은 자신들의 삶에 다가온 예수님의 현존을 느끼게 됩니다. 사람들에게 상처받고 삶의 시련 속에 불안해하며 세상이 “두려워 문을 모두 잠가 놓고” (요한 20,19) 있던 우리에게 예수님은 말을 건네십니다. “용기를 내

어라. 나다. 두려워하지 마라”(마르 6,50).

미사를 시작하며 건네는 이러한 인사에 대해 신자들은 이렇게 응답합니다. “또한 사제의 영과 함께.” 여기서 말하는 사제의 영은 사제 개인이 지닌 영혼을 말하는 것이 아니라, 그 사제가 서품을 받았을 때의 성령을 말합니다. 즉, 사제는 한 개인으로서 미사를 주례하는 것이 아니라, 서품 때 받았던 성령 안에서 그리스도의 희생 제사를 봉헌하는 것입니다. 그리고 이를 통해 이천 년 전 십자가상 희생 제사가 다시 재현되고 우리의 구원이 바로 여기서 현재화됩니다.

이렇게 미사를 시작하며 우리는 이 세상을 구원하신 구세주를 만납니다. 여기서 말하는 세상은 흔히 말하는 온 세상일뿐만 아니라, 나의 지난 시간과 현재의 순간과 미래의 삶까지도 전부 포함합니다. 미사 안에서 이천 년 전에 세상을 구원하려 오신 분께서 오늘을 살아가는 우리도 구원하려 오십니다. 우리의 죽음과도 같은 삶을 생명으로 바꾸시고, 우리의 슬픔을 기쁨으로 변화시킬 것입니다. 그렇게 죽음을 이기고 부활하신 예수님께서 우리의 죽음과도 같은 슬픔과 힘겨움을 만나러 오십니다.

“주님께서 여러분과 함께.” 그래서 이 인사는 우리를 절망과 어둠 속에 내버려 두지 않고 우리가 빛과 생명에 항상 머무르도록 언제나 함께 있겠다는 사랑의 인사입니다.

<p>CPA 조미정 (카타리나) 조미정 공인회계사무소 6602 Owens Dr. #200 Pleasanton, CA 94588 Tel) 925-803-0200 jenny@jchocpa.com</p>	<p>새 차 13개 자동차 매장에서 도와드립니다 HANLEES AUTO GROUP HILLTOP FREMONT FAIRFIELD NAPA DAVIS SUE CHO CELL: 530-220-2848</p>	<p>PARK CHIROPRACTIC Dr. Joon Park Office (925) 355-1450 Cell (925) 997-1257 7027 Dublin Blvd. Suite #101 Dublin, CA 94568</p>
<p>HARMONY ACUPUNCTURE 석은경 아가다(Agatha Suk L.Ac) Tel 510-889-8062 917 C St. Hayward, CA 94541 www.harmony-acu.com harmonyacupuncture1@gmail.com</p>	<p> Dublin Pediatric Dentistry & Orthodontics 소아치과 교정 전문의 Elizabeth Jihyun Kim, DDS, MS 11920 Dublin Green Drive, Dublin, CA 94568 (925) 833-1900 smiles@dublinpdo.com www.dublinpdo.com</p>	<p>COMPASS AIDEN KIM 에이튼 킴 (니콜라오) REALTOR® 부동산 925.389.2463 Aiden.kim@compass.com DRE # 01983236 TIM MCGUIRE TEAM</p>
<p>West Dublin PETSMART 한국어상담가능 수의사 임경택 6960 Amador Plaza Rd, Dublin 925-644-3114 DublinCA@petsmartvetservice.com</p>	<p>James Golf Class 어려운 골프 쉽게 쉽게! Instructor: 나정태(제임스) 925-434-2659 jrha.golf@gmail.com USGTF License #: 11512 </p>	<p> STAR태권도 STAR TAEKWONDO 하성곤 요제프 (925)404-9765 1490 N. Vasco RD, Livermore StarTaeKwonDo.com MasterHa@StarTaeKwonDo.com</p>



- **성모님께 의탁하며 기도하는 성모 성월 보냅니다.**
 - "성모 마리아를 신자들의 도움이신 분이라고 부르십시오. 성모님께 청하십시오. 그분께서는 우리를 도와주시는 것을 굉장히 좋아하십니다. 모든 것은 다 그분이 하셨습니다. 제가 조금이라도 좋은 일을 했다면 그것은 모두 도움이신 성모님께서 친히 하신 것입니다. 저는 오직 부족한 도구였을 뿐입니다."(성 요한보스코)

- **야외 미사 및 성모님의 날 행사 안내**
 - 일시: 5월 19일(주일), 오전 10시
 - 장소: Pleasanton Sports Park
5800 Parkside Dr. Pleasanton, CA 94588
 - 반 소속이 없으신 분은 사목회나 총구역장(408-966-5496)에게 알려 주시기 바랍니다.
 - 개인적으로 참석하시는 모든 분들도 환영합니다.

- **학생 졸업 축복식 안내**
 - 일시: 5월 26일(주일), 교중미사 중
 - 내용: 고등학교를 졸업하는 학생들을 위한 축복식과 축하식

- **2024 Christus North Retreat**
 - 일시: 2024년 6월 28일(금) - 30일(주일)
 - 장소: Vallombrosa Retreat Center
250 Oak Grove Ave, Menlo Park, CA 94025
 - 전예윤 마리조세핀 수녀님과 전지윤 신부님이 교회에서 멀어져 가는 청년들을 위해 준비한 피정입니다. 우리 본당의 청년들이 많이 참여할 수 있도록 관심 부탁드립니다
 - 신청: www.christusretreat.org

- **친선 축구 경기 안내 (트라이벨리 vs 산호세)**
 - 일시: 5월 25일 (토), 오전 10시
 - 장소: Stanford Medicine Sports Complex,
7001 Pleasanton Ave, Pleasanton, CA 94566
 - 3 Games Scheduled: 35세 이상, 고등학교 이상, 초등학교/중학교 학생들
 - 시합 후 간단한 점심 식사가 있습니다
 - 문의: 성호승 어거스틴(925-394-4283)

- **축구 기어 드라이브 행사**
 - 저소득층과 난민 어린이들을 위해 이스트 베이 난민 캠프(CRECE)에서 진행중인 무료 축구 프로그램(Better Together Soccer)에 사용될 축구용품을 도네이션 받습니다.
 - 품목: 새것이나 새것같이 깨끗하게 이용한 각종 축구용품
 - 기간: 6월 2일(주일)까지
 - 장소: 대성당 로비(비치된 바구니 활용)

- **Baby Bottle (for pregnancy resource center) 수거 안내**
 - 5월 19주일(야외미사에서도 수거합니다)
 - Check payable to : Knights of Columbus (or CCOP, for Baby Bottle)

- **요아킴 • 안나회 일일 여행**
 - 일시: 5월 29일(수), 오전 8시 55분 - 오후 6시
 - 장소: St. Mary's Cathedral, Pier39, Coit Tower, Palace of Fine Arts.
 - 참가비: 1인당 \$50(점심, 간식과 물, 팁 포함)
 - 5월 29일(수) 오전 8시 45분에 성당 앞 주차장 집결 후 출발합니다. 아직 3 - 4석이 남아있으니 원하시는 분은 신청 바랍니다.
 - 문의: 조난순 안젤라(925-890-0818), 김혜숙 사라(415-794-4019)

- **지난주 우리의 정성 Offertory and Donations**
(수표 작성 시 Payable to **Tri-Valley Korean Catholic Church**)

주일헌금		교무금	성소후원	Bishop's Appeal	합계
교중미사	English Mass				
\$1715	\$747	\$2920	\$340	\$290	\$6012

교무금은 신자들의 의무입니다.


- **교무금(Inquiry of Annual Pledge)**
고건철(4-6), 김성치(5), 남석훈(4,5), 배성준(5), 이연호(5,6), 이재실(4), 이희열(5,6), 장찬(5), 정성진(4-6), 홍석제(5), 홍성호(5,6)
- **성소후원(Vocation Promotion)**
고건철(4-6), 김성치(5), 남석훈(4,5), 이재실(4), 이희열(5,6), 홍석제(5), 홍성호(5,6)
- **Bishop's Appeal**
고건철(4-6), 김성치(5), 남석훈(4,5), 이재실(4), 이희열(5,6), 홍석제(5), 홍성호(5,6)
- **성전봉헌금 박찬호**
- **감사헌금 첫영성체반**

5월 교황님의 기도지향

수도자와 신학생 양성
For the formation of religious and seminarians

남녀 수도자들과 신학생들이 인간적, 사목적, 영성적, 공동체적 양성을 통하여 각자의 고유한 성소를 키워 복음의 믿음직한 증인이 되도록 기도합니다.
We pray that religious women and men, and seminarians, grow in their own vocations through their human, pastoral, spiritual and community formation, leading them to be credible witnesses to the Gospel.

“새로 오신 모든 분들을 환영합니다.”



고해성사 후 나오실 때
고해소 문을 살짝 열어
두시기 바랍니다.